

**7181**



**104922**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Niemcy

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Infolinia serwisowa:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Wersja: 1.0

Data sporządzenia: 2020-01-03

## Oryginalna instrukcja obsługi

1	Bezpieczeństwo.....	2
1.1	Objaśnienie haseł ostrzegawczych .....	2
1.2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	3
1.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	6
1.4	Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem .....	6
2	Informacje ogólne .....	7
2.1	Odpowiedzialność i gwarancja.....	7
2.2	Ochrona praw autorskich .....	7
2.3	Deklaracja zgodności.....	7
3	Transport, opakowanie i magazynowanie .....	8
3.1	Kontrola dostawy .....	8
3.2	Opakowanie.....	8
3.3	Magazynowanie .....	8
4	Parametry techniczne.....	9
4.1	Dane techniczne .....	9
4.2	Zestawienie podzespołów urządzenia .....	10
4.3	Funkcje urządzenia.....	10
5	Instalacja i obsługa .....	11
5.1	Instalacja.....	11
5.2	Obsługa .....	12
6	Czyszczenie .....	13
6.1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia .....	13
6.2	Czyszczenie.....	13
7	Możliwe usterki .....	15
8	Utylizacja .....	16



**Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!**

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i jest ważnym źródłem informacji oraz poradnikiem. Znajomość wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto mają zastosowanie przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom, przepisy BHP oraz regulacje prawne obowiązujące w obszarze zastosowania urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, a w szczególności przed jego uruchomieniem, należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby uniknąć szkód na osobach i rzeczach. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element produktu i musi być przechowywana w bezpośrednim pobliżu urządzenia oraz w każdej chwili dostępna. Gdy urządzenie zostaje przekazane, konieczne jest także przekazanie niniejszej instrukcji obsługi.

## 1 Bezpieczeństwo

PL

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie obowiązujących zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

### 1.1 Objasnienie haseł ostrzegawczych

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ostrzegawcze oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi hasłami ostrzegawczymi. Wskazówki te muszą być bezwzględnie przestrzegane, aby unikać wypadków, szkód na osobach i rzeczach.



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Hasło ostrzegawcze **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed zagrożeniami, które prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci, jeśli się ich nie unika.



### **OSTRZEŻENIE!**

Hasło ostrzegawcze **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować średnio ciężkimi lub ciężkimi obrażeniami lub śmiercią, jeśli się ich nie unika.



### **PRZESTROGA!**

Hasło ostrzegawcze **PRZESTROGA** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami, jeśli się ich nie unika.

### **UWAGA!**

Hasło ostrzegawcze **UWAGA** wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

### **NOTYFIKACJA!**

Symbol **NOTYFIKACJA** zapoznaje użytkownika z kolejnymi informacjami i wskazówkami dot. użytkowania urządzenia.

PL

## **1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

### **Prąd elektryczny**

- Zbyt wysokie napięcie sieciowe lub nieprawidłowa instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie można podłączyć tylko wówczas, gdy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.
- Aby unikać zwarców elektrycznych, urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Jeśli podczas pracy występują usterki, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie chwytać urządzenia, gdy wpadło do wody. Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Wszelkie naprawy oraz otwieranie obudowy mogą być wykonywane tylko przez specjalistów oraz odpowiednie warsztaty.

- Nie nosić urządzenia trzymając za przewód przyłączeniowy.
- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami.
- Przewodu przyłączeniowego nie wolno zginać, ścisnąć ani zawiązywać.
- Przewód przyłączeniowy urządzenia należy zawsze do końca rozwinąć.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na przewodzie przyłączeniowym.
- Aby wyłączyć urządzenie z zasilania elektrycznego należy zawsze chwycić za wtyczkę.

### Materiały palne

- Nigdy nie należy narażać urządzenia na wysokie temperatury, jak np. kuchenka, piec, otwarty ogień, urządzenia do utrzymywania ciepła itp.
- Urządzenie należy czyścić regularnie, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie przykrywać urządzenia np. folią aluminiową lub ściereczkami.
- Z urządzenia należy korzystać używając tylko przeznaczonych do tego materiałów oraz przy odpowiednich ustawieniach temperatury. Materiały, produkty spożywcze i resztki żywności w urządzeniu mogą się zapalić.
- Nigdy nie użytkować urządzenia w pobliżu palnych, łatwo zapalnych materiałów, jak np. benzyna, spirytus, alkohol. Wysoka temperatura powoduje parowanie tych materiałów i w efekcie styczności ze źródłami zapłonu może dojść do eksplozji.
- W razie pożaru, przed podjęciem odpowiednich czynności gaśniczych odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nigdy nie gasić ognia wodą, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego. Po ugaszeniu pożaru należy zadbać o wystarczający dopływ świeżego powietrza.

### Gorące powierzchnie

- Powierzchnie urządzenia podczas pracy stają się gorące. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia. Wysoka temperatura utrzymuje się także po wyłączeniu.
- Nie dotykać żadnych gorących powierzchni urządzenia. Należy korzystać z dostępnych elementów obsługi i uchwytów.
- Urządzenie można transportować i czyścić tylko po pełnym ostygnięciu.
- Gorących powierzchni nie wolno polewać zimną wodą ani cieczami palnymi.

### **Eksploatacja tylko pod nadzorem**

- Urządzenie można eksploatować tylko pod nadzorem.
- Należy przebywać zawsze w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia.

### **Personel obsługujący**

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz przez osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub ograniczonej wiedzy.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem ani go nie uruchamiają.

### **Niewłaściwe użytkowanie**

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub zabronione może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie można używać tylko w stanie technicznym nie budzącym zastrzeżeń, zapewniającym bezpieczną eksploatację.
- Urządzenie można używać tylko wówczas, gdy przyłącza znajdują się w stanie technicznym nie budzącym zastrzeżeń, zapewniającym bezpieczną eksploatację.
- Urządzenie można używać tylko wówczas, gdy jest czyste.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Nigdy nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Nie wolno przeprowadzać żadnych modyfikacji ani zmian w urządzeniu.

## 1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wszelkie stosowanie urządzenia w celu różnym i/lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia opisanego poniżej jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Następujące użytkowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- Utrzymywanie w ciepłe parówek do hot-dogów.

## 1.4 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury. Z pomocą urządzenia wolno przeprowadzać jedynie te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji.

Następujące użytkowanie jest niezgodne z przeznaczeniem:

- Grillowanie parówek w jelitach naturalnych



## 2 Informacje ogólne

### 2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń. W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie w pewnych okolicznościach może odbiegać od objaśnień oraz licznych rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- wprowadzania zmian technicznych przez użytkownika,
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszaniu.

### 2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.

### 2.3 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

## 3 Transport, opakowanie i magazynowanie

### 3.1 Kontrola dostawy

Po otrzymaniu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Na dokumentach transportowych/liście przewozowym firmy transportowej należy zaznaczyć zakres uszkodzeń i złożyć reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

W przypadku braku części lub akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

### 3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń.

PL

Opakowanie oraz poszczególne elementy są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Szczegółowo są to: folie i worki z tworzywa sztucznego, opakowanie z kartonu.

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku należy wprowadzić do recyklingu.

### 3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń umieszczonych na zewnątrz dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania. Opakowanie należy przechowywać tylko w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach zamkniętych
- w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu
- z dala od środków agresywnych
- w miejscu chronionym przed światłem słonecznym
- w miejscu chronionym przed wstrząsami mechanicznymi.

W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), należy regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby opakowanie należy wymienić na nowe.

## 4 Parametry techniczne

### 4.1 Dane techniczne

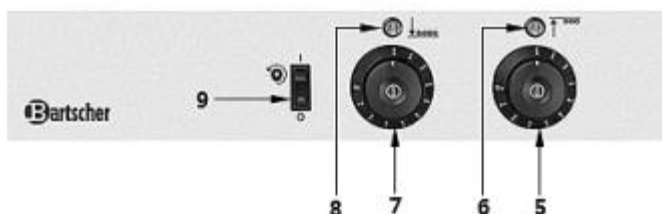
Nazwa:	Grill rolkowy do parówek 7181
Numer artykułu:	104922
Materiał:	stal szlachetna
Zakres temperatur do w °C:	20 - 110
Ilość stref grzewczych:	2
Wartość przyłączeniowa:	0,59 kW / 230 V / 50 Hz
Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm:	600 x 320 x 230
Ciężar w kg:	13,3

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

#### Wersja / właściwości

- Wersja powierzchni grillowej: rolki obrotowe
- Wersja rolek:
  - 7 rolek ze stali szlachetnej
  - Wymiary każdej rolki: Ø 29 mm, długość 460 mm
- Zaprojektowany do maks. 18 parówek
- Strefy grzewcze regulowane oddzielnie:
  - 4 rolki z przodu, 3 rolki z tyłu
- Regulacja temperatury: bezstopniowo, termostatycznie
- Pojemnik zbiorczy na tłuszcz
- Sterowanie: przełącznik dźwigienkowy, pokrętko
- Włącznik/wyłącznik
- Lampka kontrolna: ogrzewanie, rolki pracują
- Możliwość osobnej regulacji temperatury i rolek
- Dodatkowa możliwość utrzymania ciepła dzięki dołączonemu rusztowi
- W zestawie: 1 pojemnik zbiorczy na tłuszcz, 1 ruszt

### 4.2 Zestawienie podzespołów urządzenia



PL

- |  |   |
|--|---|
| 1. Rolki obrotowe (7)  | 2. Obudowa  |
| 3. Pojemnik zbiorczy na tłuszcz  | 4. Stopki (4x)  |
| 5. Regulator temperatury dla tylnych rolek   | 6. Kontrolka nagrzewania dla tylnych rolek (pomarańczowa)   |
| 7. Regulator temperatury dla przednich rolek   | 8. Kontrolka nagrzewania dla przednich rolek (pomarańczowa) |
| 9. Przełącznik WŁ. / WYŁ. do obracania rolek, ze zintegrowaną lampką kontrolną (zielona) | 10. Ruszt   |

### 4.3 Funkcje urządzenia

Grill rolkowy do parówek podczas równomiernych ruchów obrotowych utrzymuje parówki do hot-dogów w cieple.

## 5 Instalacja i obsługa

### 5.1 Instalacja

#### Rozpakowanie / ustawienie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne elementy opakowania oraz zabezpieczenia transportowe.



#### **OSTROŻNIE!**

##### **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**

Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, takich jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

- Jeśli na urządzeniu znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć. Folię ochronną należy zdejmować powoli, aby nie pozostały resztki kleju. Ewentualne resztki kleju usunąć odpowiednim rozpuszczalnikiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej oraz wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby przyłącza były łatwo dostępne w celu szybkiego odłączenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Urządzenie należy ustawić na powierzchni o następujących właściwościach:
  - równa, o wystarczającej nośności, odporna na wodę, sucha i odporna na wysokie temperatury
  - wystarczająco duża, aby bez przeszkód można było pracować z urządzeniem
  - łatwo dostępna
  - posiadająca dobrą wentylację.
- Należy zachować wystarczający odstęp od brzegów stołu. Urządzenie mogłoby się przewrócić i spaść.
- Należy zachować minimalny odstęp od ścian i przedmiotów po 10 cm z boku oraz 20 cm od tyłu, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza i uniknąć przegrzania.

### Podłączenie do prądu

- Sprawdzić, czy dane techniczne urządzenia (zob. tabliczka znamionowa) pasują do danych lokalnej sieci energetycznej.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, wystarczająco zabezpieczonego gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie podłączać urządzenia do gniazda wielokrotnego.
- Przewód przyłączeniowy ułożyć tak, aby nikt nie mógł po nim chodzić ani się o niego potknąć.

### 5.2 Obsługa

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenie należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie **6. „Czyszczenie”**.
2. Przygotować odpowiednie do utrzymywania w ciepłe parówki.
3. Przed uruchomieniem urządzenia pod rolkami należy umieścić pojemnik zbiorczy na tłuszcz.
4. Jeśli potrzeba, do pojemnika zbiorczego na tłuszcz włożyć ruszt. Należy zwrócić uwagę, aby były one wyczyszczone i osuszone.
5. Przed nałożeniem parówek urządzenie należy nagrzać. Czas nagrzewania wynosi ok. 15 min.

Powierzchnia z obracającymi się rolkami podzielona jest na 2 oddzielnie regulowane strefy grzewcze: przednia strefa grzewcza z 4 rolkami oraz tylna strefa grzewcza z 3 rolkami.

W zależności od ilości parówek można używać jednej lub obydwu stref grzewczych.

6. Ustawić bezstopniowo temperaturę poszczególnych stref grzewczych za pomocą odpowiedniego regulatora temperatury w zakresie 1-10.

Pomarańczowe kontrolki nagrzewania dla poszczególnych stref grzewczych świecą podczas fazy nagrzewania i gasną, gdy tylko zostaje osiągnięta ustawiona temperatura. Jeśli temperatura rolek spada, grzałki ponownie się włączają i pomarańczowe kontrolki nagrzewania ponownie zaczynają świecić.

7. Gdy tylko ustawiona temperatura jest osiągnięta, można nakładać potrzebne parówki.

Możliwa do nałożenia ilość parówek (w kształcie standardowym) wynosi 18 sztuk. Pomiędzy 2 rolki można zawsze nałożyć 3 parówki.

8. Aby osiągnąć równomierny efekt, przełącznik **WŁ./WYŁ.** do obracania rolek należy ustawić w pozycji „I”.
- Należone parówki obracają się na obracających się rolkach i są podgrzewane.
9. Zdjąć gotowe parówki z grilla. Można je oferować bezpośrednio do spożycia lub odkładać na ruszt pod rolkami, gdzie będą utrzymywane w ciepłe.
10. Jeśli urządzenie nie jest już używane, regulatory temperatury należy obrócić na pozycję „0” (WYŁ.).
11. Ustawić **WŁ./WYŁ.** do obracania rolek na pozycję „O” i odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę!).

Urządzenie jest wyposażone w **termostat bezpieczeństwa**. Gdy rolki się przegrzeją, załącza się on i wyłącza urządzenie. Odłączyć urządzenie od zasilania (wyciągnąć wtyczkę!) i zostawić je do ostygnięcia. Po ostygnięciu można ponownie rozpocząć użytkowanie urządzenia.

## 6 Czyszczenie

### 6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia

- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do zupełnego ostygnięcia.
- Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Nie zanurzać urządzenia podczas czyszczenia w wodzie lub innych cieczach. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów (nóż, widelec itp.). Ostre przedmioty mogą uszkodzić urządzenie, a przy kontakcie z elementami przewodzącymi prąd doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

### 6.2 Czyszczenie

1. Urządzenie należy regularnie czyścić na koniec dnia roboczego, w razie potrzeby także częściej.
2. Podczas czyszczenia należy zawsze uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się wilgoć, olej lub tłuszcz.

**UWAGA! Nigdy nie myć urządzenia lub jego części w zmywarce do naczyń.**

3. Obudowę i rolki należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką nasączoną wodą z odrobiną płynu do mycia naczyń.
4. Oczyszczone powierzchnie opłukać dokładnie czystą wodą w celu całkowitego usunięcia pozostałości środka myjącego.

**WSKAZÓWKA: Do usuwania uporczywych zabrudzeń z rolek należy używać drewnianej szpatułki lub szczotki do mycia naczyń z tworzywa sztucznego.**

5. Z półki pod rolkami wyciągnąć **pojemnik zbiorczy na tłuszcz** wraz z **rusztem**.
6. Wyjąć ruszt i usunąć z pojemnika zbiorczego na tłuszcz przypalone resztki, tłuszcz itd.
7. Ruszt i pojemnik zbiorczy na tłuszcz umyć ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego. Użyć miękkiej ściereczki lub gąbki. Aby usunąć uporczywe przypalone resztki można użyć szczotki do mycia naczyń z tworzywa sztucznego.
8. Osuszyć ruszt i pojemnik zbiorczy na tłuszcz miękką ściereczką.
9. Jeśli urządzenie ma przez dłuższy czas pozostawać nieużywane, należy je oczyścić według powyższego opisu i przechowywać w miejscu suchym, czystym i zabezpieczonym przed mrozem, słońcem oraz dziećmi. Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.



## 7 Możliwe usterki

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Lampki kontrolne nie świecą, a rolki się nie nagzewają.	Uszkodzony przewód przyłączeniowy	Skontaktować się ze sprzedawcą
	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do zasilania elektrycznego	Podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego
	Uszkodzony bezpiecznik	Skontaktować się ze sprzedawcą
Urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego, temperatura ustawiona, ale pomarańczowa kontrolka nie świeci i rolki się nie nagzewają.	Uszkodzony termostat	Skontaktować się ze sprzedawcą
	Uszkodzona grzałka	Skontaktować się ze sprzedawcą
Urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego, temperatura ustawiona, pomarańczowa kontrolka świeci, ale rolki się nie nagzewają.	Uszkodzona grzałka.	Skontaktować się ze sprzedawcą
Urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego, temperatura ustawiona, rolki się nagzewają, ale pomarańczowa kontrolka nie świeci.	Uszkodzona lampka kontrolna.	Skontaktować się ze sprzedawcą

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie wyłącza się podczas pracy.	Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem	Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, pozostawić do ostygnięcia, a następnie ponownie uruchomić. Jeśli zabezpieczenie przed przegrzaniem ponownie się aktywuje, skontaktować się ze sprzedawcą.

Jeżeli nie można usunąć usterek działania:

- urządzenie odłączyć od zasilania (wyciągnąć wtyczkę!),
- nie otwierać obudowy,
- skontaktować się ze sprzedawcą.

## 8 Utylizacja

PL

### Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recyklingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.